

Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 308

fyrtiotredje årgången

8 december 2000

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ **Rådets förordning (EG) nr 2676/2000 av den 4 december 2000 om ändring av bilagan till förordning (EG) nr 2042/2000 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan** 1
- ★ **Rådets förordning (EG) nr 2677/2000 av den 4 december 2000 om ändring av förordning (EG) nr 1349/2000 om fastställande av vissa koncessioner genom gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om anpassning, som en autonom övergångsåtgärd, av vissa av de jordbrukskoncessioner som föreskrivs i Europaavtalet med Estland** 7
- Kommissionens förordning (EG) nr 2678/2000 av den 7 december 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 11
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 2679/2000 av den 7 december 2000 om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärliga varor** 13
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 2680/2000 av den 7 december 2000 om upphörande av fiske efter sill med fartyg under svensk flagg** 19
- Kommissionens förordning (EG) nr 2681/2000 av den 7 december 2000 om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1701/2000 20
- Kommissionens förordning (EG) nr 2682/2000 av den 7 december 2000 om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2014/2000 21
- Kommissionens förordning (EG) nr 2683/2000 av den 7 december 2000 om fastställande av det högsta exportbidraget för korn inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2317/2000 22

Kommissionens förordning (EG) nr 2684/2000 av den 7 december 2000 om de anbud som meddelats för export av råg inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1740/2000	23
Kommissionens förordning (EG) nr 2685/2000 av den 7 december 2000 om fastställande av det högsta exportbidraget för havre inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2097/2000	24

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

2000/772/EG:

★ Rådets beslut av den 4 december 2000 om utnämning av en österrikisk suppleant i Regionkommittén	25
---	----

Kommissionen

★ Kommissionens arbetsordning [K(2000) 3614]	26
--	----

2000/773/EG:

★ Kommissionens beslut av den 30 november 2000 om godkännande av medlemsstaternas program för 2001 för övervakning av BSE och fastställande av gemenskapens finansiella bidrag [delgivet med nr K(2000) 3448]	35
---	----

2000/774/EG:

★ Kommissionens beslut av den 30 november 2000 om godkännande av medlemsstaternas program för 2001 för utrotning och övervakning av djursjukdomar och för förebyggande av zoonoser [delgivet med nr K(2000) 3639]	39
---	----

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2676/2000

av den 4 december 2000

om ändring av bilagan till förordning (EG) nr 2042/2000 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med den rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖREGÅENDE FÖRFARANDE

- (1) Genom förordning (EG) nr 1015/94 ⁽²⁾ införde rådet en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan.
- (2) Rådet undantog uttryckligen de kamerasystem för professionellt bruk som anges i bilagan till den nämnda förordningen (nedan kallad bilagan) från antidumpningstullen. Det rör sig om avancerade kamerasystem för professionellt bruk som tekniskt sett omfattas av produktbeskrivningen i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1015/94 men som inte kan betraktas som TV-kamerasystem eftersom de inte kan användas för sändningsändamål.
- (3) Genom förordning (EG) nr 2474/95 ⁽³⁾ gjorde rådet i oktober 1995 vissa ändringar av förordning (EG) nr 1015/94, särskilt vad gäller definitionen av den likadana produkten och vad gäller vissa modeller av kamerasystem för professionellt bruk som uttryckligen undantogs från den slutgiltiga antidumpningstullen.

- (4) I oktober 1997 ändrade rådet genom förordning (EG) nr 1952/97 ⁽⁴⁾ de slutgiltiga antidumpningstullsatserna för två berörda företag, Sony Corporation och Ikegami Tsushinki, i enlighet med artikel 12 i förordning (EG) nr 384/96 (nedan kallad grundförordningen). Dessutom undantog rådet uttryckligen vissa nya modeller av kamerasystem för professionellt bruk från antidumpningstullarna genom att lägga till dem i bilagan.
- (5) I januari 1999 och januari 2000 ändrade rådet, genom förordningarna (EG) nr 193/1999 ⁽⁵⁾ respektive (EG) nr 176/2000 ⁽⁶⁾, förordning (EG) nr 1015/94 ytterligare genom att lägga till vissa efterföljarmodeller av kamerasystem för professionellt bruk till bilagan och därmed undanta dessa modeller från den slutgiltiga antidumpningstullen.
- (6) Genom förordning (EG) nr 2042/2000 ⁽⁷⁾ som antogs i september 2000 bekräftade rådet, i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen, de slutgiltiga antidumpningstullar som införts genom förordning (EG) nr 1015/94.

B. UNDERSÖKNING AVSEENDE NYA MODELLER AV KAMERASYSTEM FÖR PROFESSIONELLT BRUK**1. Förfarande**

- (7) Den japanska exporterande tillverkaren Matsushita informerade kommissionen om sin avsikt att introducera nya modeller av kamerasystem för professionellt bruk på gemenskapsmarknaden och begärde att dessa kamerasystem och deras tillbehör skulle läggas till i bilagan och undantas från antidumpningstullarna.
- (8) Kommissionen underrättade gemenskapsindustrin om detta och inledde en undersökning som begränsades till frågan om produkterna i fråga borde omfattas av antidumpningstullarna och om artikeltexten i förordning (EG) nr 1015/94 i så fall borde ändras.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2238/2000 (EGT L 257, 11.10.2000, s. 2).

⁽²⁾ EGT L 111, 30.4.1994, s. 106. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 176/2000 (EGT L 22, 27.1.2000, s. 29).

⁽³⁾ EGT L 255, 25.10.1995, s. 11.

⁽⁴⁾ EGT L 276, 9.10.1997, s. 20.

⁽⁵⁾ EGT L 22, 29.1.1999, s. 10.

⁽⁶⁾ EGT L 22, 27.1.2000, s. 29.

⁽⁷⁾ EGT L 244, 29.9.2000, s. 38.

2. Undersökta modeller

- (9) Begäran, som innehöll relevanta tekniska uppgifter, avsåg följande modeller av kamerasytem för professionellt bruk:
- Kamerahuvud AW-E600 och AW-E800
 - Nya tillbehör till kamerahuvud AW-E600 och AW-E800:
 - sökare WV-VF65B
 - fjärrkontrollenhet WV-RC700A och WV-RC550 (kamerapanel)
 - fjärrkontrollbox WV-CB700A och WV-CB550 (kamerapanel)
 - hybridkontrollpanel AW-RP501 och AW-RP505 (kamerapanel)

Dessa modeller uppgavs vara delar av kamerasytem för professionellt bruk avsedda för den professionella videomarknaden.

3. Undersökningsresultat

- (10) Kommissionen genomförde en teknisk granskning som omfattade en noggrann jämförelse mellan modellerna i fråga och deras föregångare som anges i bilagan, och fann att de var nästan helt identiska. De skillnader som konstaterades berodde på den tekniska utvecklingen inom denna sektor och påverkade inte klassificeringen

av de undersökta modellerna som kamerasytem för professionellt bruk. Kommissionen fann därför att alla berörda modeller bör undantas från de befintliga antidumpningsåtgärderna.

- (11) Kommissionen underrättade tillverkarna och exportören av TV-kamerasytem i gemenskapen om sina undersökningsresultat och gav dem tillfälle att lämna sina synpunkter. Mot bakgrund av detta och av med hänsyn till att ingen av de berörda parterna hade något att invända mot kommissionens slutsatser anses alla modeller och tillbehör som anges i skäl 9 vara kamerasytem för professionellt bruk. Därav följer att de bör undantas från de antidumpningstullar som tillämpas på TV-kamerasytem med ursprung i Japan och att motsvarande ändringar bör göras i bilagan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 2042/2000 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 december 2000.

På rådets vägnar

H. VÉDRINE

Ordförande

BILAGA

Förteckning över kamerasystem för professionellt bruk som inte kan klassificeras som TV-kamerasystem (broadcast camera systems) och som undantas från åtgärderna

Företagsnamn	Kamerahuvuden	Sökare	Kamerapaneler	Fjärrkontroller	Huvudkontrollpaneler (*)	Kameraadaptorer
Sony	DXC-M7PK	DXF-3000CE	CCU-M3P	RM-M7G	—	CA-325P
	DXC-M7P	DXF-325CE	CCU-M5P			CA-325AP
	DXC-M7PH	DXF-501CE	CCU-M7P			CA-325B
	DXC-M7PK/1	DXF-M3CE				CA-327P
	DXC-M7P/1	DXF-M7CE				CA-537P
	DXC-M7PH/1	DXF-40CE				CA-511
	DXC-327PK	DXF-40ACE				CA-512P
	DXC-327PL	DXF-50CE				CA-513
	DXC-327PH	DXF-601CE				VCT-U14 ⁽¹⁾
	DXC-327APK	DXF-40BCE				
	DXC-327APL	DXF-50BCE				
	DXC-327AH	DXF-701CE				
	DXC-537PK	DXF-WSCE ⁽¹⁾				
	DXC-537PL					
	DXC-537PH					
	DXC-537APK					
	DXC-537APL					
	DXC-537APH					
	EVW-537PK					
	EVW-327PK					
	DXC-637P					
	DXC-637PK					
	DXC-637PL					
	DXC-637PH					
	PVW-637PK					
	PVW-637PL					
	DXC-D30PF					
	DXC-D30PK					
	DXC-D30PL					
	DXC-D30PH					
	DSR-130PF					
	DSR-130PK					
	DSR-130PL					
	PVW-D30PF					
	PVW-D30PK					
	PVW-D30PL					
	DXC-327BPF					
	DXC-327BPK					
	DXC-327BPL					
	DXC-327BPH					
	DXC-D30WSP ⁽¹⁾					

Företagsnamn	Kamerahuvuden	Sökare	Kamerapaneler	Fjärrkontroller	Huvudkontrollpaneler (*)	Kameraadaptorer
Ikegami	HC-340	VF15-21/22	MA-200/230	RCU-240	—	CA-340
	HC-300	VF-4523	MA-200A (1)	RCU-390 (1)		CA-300
	HC-230	VF15-39				CA-230
	HC-240	VF15-46 (1)				CA-390
	HC-210	VF5040 (1)				CA-400 (1)
	HC-390	VF5040W (1)				
	LK-33					
	HDL-30MA					
	HDL-37					
	HC-400 (1)					
	HC-400W (1)					
Hitachi	SK-H5	GM-5 (A)	RU-C1 (B)	—	—	CA-Z1
	SK-H501	GM-5-R2 (A)	RU-C1 (D)			CA-Z2
	DK-7700	GM-5-R2	RU-C1			CA-Z1SJ
	DK-7700SX	GM-50	RU-C1-S5			CA-Z1SP
	HV-C10	GM-8A (1)	RU-C10 (B)			CA-Z1M
	HV-C11	GM-9 (1)	RU-C10 (C)			CA-Z1M2
	HV-C10F	GM-51 (1)	RC-C1			CA-Z1HB
	Z-ONE (L)		RC-C10			CA-C10
	Z-ONE (H)		RU-C10			CA-C10SP
	Z-ONE		RU-Z1 (B)			CA-C10SJA
	Z-ONE A (L)		RU-Z1 (C)			CA-C10M
	Z-ONE A (H)		RU-Z1			CA-C10B
	Z-ONE A (F)		RC-C11			CA-Z1A (1)
	Z-ONE A		RU-Z2			CA-Z31 (1)
	Z-ONE B (L)		RC-Z1			CA-Z32 (1)
	Z-ONE B (H)		RC-Z11			
	Z-ONE B (F)		RC-Z2			
	Z-ONE B		RC-Z21			
	Z-ONE B (M)		RC-Z2A (1)			
	Z-ONE B (R)		RC-Z21A (1)			
	FP-C10 (B)					
	FP-C10 (C)					
	FP-C10 (D)					
	FP-C10 (G)					
	FP-C10 (L)					
	FP-C10 (R)					
	FP-C10 (S)					
	FP-C10 (V)					
	FP-C10 (F)					
	FP-C10					
	FP-C10 A					
	FP-C10 A (A)					
	FP-C10 A (B)					

Företagsnamn	Kamerahuvuden	Sökare	Kamerapaneler	Fjärrkontroller	Huvudkontrollpaneler (*)	Kameraadaptorer
Hitachi (forts.)	FP-C10 A (C) FP-C10 A (D) FP-C10 A (F) FP-C10 A (G) FP-C10 A (H) FP-C10 A (L) FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE.DA (I) V-21 (I) V-21W (I)					
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F565HE AW-F575HE AW-E600 AW-E800	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E WV-VF65B	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B WV-RC700A WV-CB700A WV-RC550 WV-CB550 AW-RP501 AW-RP505	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE

Företagsnamn	Kamerahuvuden	Sökare	Kamerapaneler	Fjärrkontroller	Huvudkontrollpaneler (*)	Kameraadaptorer
JVC	KY-35E	VF-P315E	RM-P350EG	—	—	KA-35E
	KY-27ECH	VF-P550E	RM-P200EG			KA-B35U
	KY-19ECH	VF-P10E	RM-P300EG			KA-M35U
	KY-17FITECH	VP-P115E	RM-LP80E			KA-P35U
	KY-17BECH	VF-P400E	RM-LP821E			KA-27E
	KY-F30FITE	VP-P550BE	RM-LP35U			KA-20E
	KY-F30BE	VF-P116	RM-LP37U			KA-P27U
	KY-27CECH	VF-P116WE (†)	RM-P270EG			KA-P20U
	KH-100U	VF-P550WE (†)				KA-B27E
	KY-D29ECH					KA-B20E
	KY-D29WECH (†)					KA-M20E
						KA-M27E
Olympus	MAJ-387N		OTV-SX2			
	MAJ-387I		OTV-S5 OTV-S6			
	Kamera OTV-SX					

(*) Kallas även master set up unit (MSU) eller master control panel (MCP).

(†) Modellerna är undantagna under förutsättning att motsvarande triaxsystem eller trixadaptor inte säljs på EG:s marknad.

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2677/2000**av den 4 december 2000****om ändring av förordning (EG) nr 1349/2000 om fastställande av vissa koncessioner genom gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om anpassning, som en autonom övergångsåtgärd, av vissa av de jordbrukskoncessioner som föreskrivs i Europaavtalet med Estland**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Rådet fastställde genom förordning (EG) nr 1349/2000 ⁽¹⁾ med verkan från och med den 1 juli 2000 vissa medgivanden (tidigare: koncessioner) i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och införde bestämmelser om anpassning, som en autonom övergångsåtgärd, av vissa av de jordbruksmedgivanden som föreskrivs i Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Estland, å andra sidan ⁽²⁾.
- (2) I bilaga A.b till den förordningen fastställs medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa produkter med ursprung i Estland.
- (3) Det är nödvändigt att fastställa regler för förvaltning av de tullkvoter som fördelas enligt den kronologiska ordning i vilken tulldeklarationerna inkommit och att införa löpnummer för dessa kvoter. Förordning (EG) nr 1349/2000 bör därför ändras i enlighet därmed och bilaga A.b bör ersättas.

- (4) I kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽³⁾ fastställs regler för förvaltningen av tullkvoter när uttag ur dessa skall beviljas enligt den kronologiska ordning i vilken tulldeklarationerna inkommit.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1349/2000 ändras härmed på följande sätt:

1. Följande nya artikel skall införas:

"Artikel 1 a

Tullkvoter med ett löpnummer över 09.5100 skall förvaltas av kommissionen i enlighet med artiklarna 308a och 308c i förordning (EEG) nr 2454/93 (*).

(*) EGT L 253, 11.10.1993, s. 1."

2. Bilaga A.b skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 december 2000.

På rådets vägnar

H. VÉDRINE

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 155, 28.6.2000, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 68, 9.3.1998, s. 2.

⁽³⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1602/2000 (EGT L 188, 26.7.2000, s. 1).

BILAGA

"BILAGA A.b

För import till gemenskapen av följande produkter med ursprung i Estland skall de koncessioner som fastställs nedan gälla

(MGN= tull för mest gynnad nation)

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Tillämplig tull (% av MGN) ⁽²⁾	Årlig kvantitet fr.o.m. 1.7.2000 t.o.m. 30.6.2001 (ton)	Årlig höjning fr.o.m. 1.7.2001 (ton)	Särskilda bestämmelser
09.4598	0102 90 05	Levande nötkreatur och andra oxdjur med en färskvikt på högst 80 kg	20	178 000 djur	0	⁽³⁾
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Levande nötkreatur och andra oxdjur med en färskvikt högre än 80 kg men högst 300 kg	20	153 000 djur	0	⁽³⁾
09.4563	ex 0102 90	Kvigor och kor, inte avsedda för slakt, av följande bergraser: Grå, brun, gul, brokig Simmental och Pinzgau	6 % av värdet	7 000 djur	0	⁽⁴⁾
09.4561	0201 0202	Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, färskt, kylt eller fryst	Fri	1 875	75	⁽⁵⁾
09.4583	ex 0203 ⁽⁶⁾	Kött av tamsvin, färskt, kylt eller fryst	Fri	1 250	375	⁽⁷⁾
09.4037	0204	Kött av får eller get	Fri	125	5	⁽⁵⁾
09.4585	ex 0207 ⁽⁸⁾	Kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfä enligt nr 0105, färska, kylda eller frysta	Fri	625	190	
09.4578	0401 30	Mjölk och grädde, med en fetthalt av mer än 6 viktprocent	Fri	500	150	
09.4546	0402 10 19 0402 21 19	Skummjölkspulver Helmjölkspulver	Fri	10 000	3 000	
09.4579	0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19	Yoghurt, varken smaksatt eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao: Inte försatt med socker eller annat sötningsmedel Med en fetthalt på Högst 3 viktprocent Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent Mer än 6 viktprocent	Fri	300	90	
09.4580	0403 90 59 0403 90 61 0403 90 63 0403 90 69	Syrad grädde, med en fetthalt av mer än 6 viktprocent Syrad grädde, med en fetthalt av högst 3 viktprocent Syrad grädde, med en fetthalt av mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent Syrad grädde med en fetthalt av mer än 6 viktprocent	Fri	700	210	

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Tillämplig tull (% av MGN) ⁽²⁾	Årlig kvantitet fr.o.m. 1.7.2000 t.o.m. 30.6.2001 (ton)	Årlig höjning fr.o.m. 1.7.2001 (ton)	Särskilda bestämmelser
09.4547	0405 10 11 0405 10 19	Smör	Fri	3 000	900	
09.4581 09.4582	0406 ex 0406 10	Ost utom ostmassa	Fri Fri	2 000 700	600 210	
09.4586	ex 0408 ⁽⁹⁾	Fågelägg utan skal samt äggula, färska, torkade, ångkokta eller kokta i vatten, gjutna, frysta eller på annat sätt konserverade, även försatta med socker eller annat sötningsmedel	Fri	125	40	
09.6601	0409 00 00	Naturlig honung	Fri	30	0	
09.6448	ex 0701 ⁽¹⁰⁾	Potatis, färsk eller kyld	Fri	2 300	100	
09.6603	0703 20 00	Vitlök	Fri	50	5	
09.6454	0704	Kål, färsk eller kyld	Fri	250	10	
09.6461	0707 00 05 0707 00 90	Gurkor, färska eller kylda	Fri	190	8	⁽¹²⁾
09.6466	0711 40 00	Gurkor, tillfälligt konserverade	Fri	65	3	
09.6449	0712 90 05	Torkad potatis	Fri	75	3	
09.6605	0808 10	Färska äpplen	Fri	250	75	⁽¹²⁾
09.6607	0810 10 00	Färska jordgubbar och smultron	Fri	150	45	⁽¹¹⁾
09.6609	0810 30	Vinbär och krusbär	Fri	100	30	⁽¹¹⁾
09.6467	0811 10	Frysta jordgubbar och smultron	Fri	150	45	⁽¹¹⁾
09.6611	0811 20	Frysta hallon, björnbär, mullbär, loganbär, vinbär och krusbär	Fri	400	120	⁽¹¹⁾
09.6613	0811 90 50	Frysta bär av arten <i>Vaccinium myrtillus</i>	Fri	4 000	1 200	
09.4588	1004 00	Havre	Fri	3 000	900	
09.4584	1601 00 1602 41 1602 42 1602 49	Korv och liknande produkter av kött, slaktbiprodukter eller blod Kött, slaktbiprodukter och blod, beredda eller konserverade på annat sätt: varor av svin: skinka och delar därav Kött, slaktbiprodukter och blod, beredda eller konserverade på annat sätt: varor av svin: bog och delar därav Kött, slaktbiprodukter och blod, beredda eller konserverade på annat sätt: varor av svin: andra produkter av svin, inbegripet blandade styckningsdelar	Fri	600	180	

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Tillämplig tull (% av MGN) ⁽²⁾	Årlig kvantitet fr.o.m. 1.7.2000 t.o.m. 30.6.2001 (ton)	Årlig höjning fr.o.m. 1.7.2001 (ton)	Särskilda bestämmelser
09.4587	1602 32 1602 39	Kött, slaktbiprodukter och blod, beredda eller konserverade på annat sätt: varor av fjäderfä enligt nr 0105: av höns av arten <i>Gallus domesticus</i> Kött, slaktbiprodukter och blod, beredda eller konserverade på annat sätt: varor av fjäderfä enligt nr 0105: av annat fjäderfä än av arten <i>Gallus domesticus</i>	Fri	100	30	
09.6615	2005 90 75	Beredningar av grönsaker: surkål	Fri	100	30	
09.6462	2009 70 30 2009 80 50 2009 70 93 2009 70 99 2009 80 69	Äppelsaft och päronsaft med en densitet av högst 1,33 g/cm ³ vid 20 °C: Med ett värde per 100 kg netto av mer än 18 euro och med tillsats av socker Äppelsaft Päronsaft Med ett värde per 100 kg netto inte överstigande 18 euro, med ett innehåll av tillsatt socker av mer än 30 viktprocent Äppelsaft Äppelsaft, utan tillsats av socker Päronsaft, utan tillsats av socker	Fri	65	3	
09.6470	2207 10 00	Odenaturerad etylalkohol med en alkoholhalt av minst 80 volymprocent	Fri	65	3	

⁽¹⁾ Trots reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen av 'Varuslag' endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet vad gäller denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning. Där ex 'KN-nummer' anges skall förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

⁽²⁾ Om det finns en minimitull för mest gynnad nation skall den tillämpliga minimitulen motsvara minimitulen för mest gynnad nation multiplicerat med procentalet i denna kolumn.

⁽³⁾ Kvoter för denna produkt har öppnats för Tjeckiska republiken, Slovakiska republiken, Bulgarien, Rumänien, Ungern, Polen, Estland, Lettland och Litauen. Om importen till gemenskapen av levande tamdjur av nötkreatur överstiger 500 000 djur för ett visst år får gemenskapen vidta de förvaltningsåtgärder som krävs för att skydda sin marknad, utan att det påverkar andra rättigheter enligt avtalet.

⁽⁴⁾ Kvoter för denna produkt har öppnats för Tjeckiska republiken, Slovakiska republiken, Bulgarien, Rumänien, Ungern, Polen, Estland, Lettland och Litauen. Den tillämpliga tullen är 6 %.

⁽⁵⁾ Kvoter för denna produkt har öppnats för Estland, Lettland och Litauen. Gemenskapen får, inom ramen för sin lagstiftning och vid behov, ta hänsyn till sin marknads efterfrågan och behovet att upprätthålla marknadsbalansen.

⁽⁶⁾ Utom KN-nummer 0203 11 90, 0203 12 90, 0203 19 90, 0203 21 90, 0203 22 90, 0203 29 90.

⁽⁷⁾ Utom filé som presenteras ensam.

⁽⁸⁾ Utom KN-nummer 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85, 0207 36 89.

⁽⁹⁾ Utom KN-nummer 0408 11 20, 0408 19 20, 0408 91 20, 0408 99 20.

⁽¹⁰⁾ Utom KN-nummer 0701 10 00, 0701 90 10.

⁽¹¹⁾ Med förbehåll för bestämmelserna om minimipris vid import i bilagan till denna bilaga.

⁽¹²⁾ Nedsättningen gäller endast värdedelen av tullen."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2678/2000
av den 7 december 2000
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 december 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 december 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 7 december 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	109,8
	204	75,3
	999	92,5
0707 00 05	624	195,0
	628	146,6
	999	170,8
0709 90 70	052	88,9
	204	32,4
	628	109,0
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	999	76,8
	052	57,1
	204	49,2
	388	34,7
0805 20 10	999	47,0
	052	77,1
	204	74,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	999	75,7
	052	66,4
	999	66,4
	052	70,9
0805 30 10	600	60,4
	999	65,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	89,0
	404	88,9
	999	89,0
	052	73,7
0808 20 50	064	55,8
	400	90,4
	720	129,7
	999	87,4

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2679/2000
av den 7 december 2000
om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärliga varor

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽¹⁾, senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 955/1999 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2913/92 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1602/2000 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 173.1 i denna, och av följande skäl:

- (1) I artiklarna 173–177 i förordning (EEG) nr 2454/93 fastställs kommissionens kriterier för bestämmande av de periodiska enhetsvärdena för de produkter som avses i klassificeringen i bilaga 26 i den förordningen.

- (2) Genom tillämpningen av de regler och kriterier som fastställs i ovannämnda artiklar på de uppgifter som meddelats kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 173.2 i förordning (EEG) nr 2454/93 kan enhetsvärdena för de avsedda produkterna fastställas i enlighet med vad som föreskrivs i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De enhetsvärden som avses i artikel 173.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall fastställas i enlighet med vad som anges i tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 december 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 december 2000.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 119, 7.5.1999, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 188, 26.7.2000, s. 1.

BILAGA

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	Art, sort, KN-nr	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Färskpotatis 0701 90 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.30	Lök (annan än sättlök) 0703 10 19	a) b) c)	11,11 66,03 96,42	152,82 72,85 447,99	21,72 8,75 6,77	82,80 21 503,25	3 782,20 24,47	1 847,80 2 226,45
1.40	Vitlök 0703 20 00	a) b) c)	121,50 722,38 1 054,89	1 671,82 796,96 4 901,14	237,63 95,69 74,05	905,88 235 249,45	41 377,96 267,74	20 215,27 24 357,80
1.50	Purjolök ex 0703 90 00	a) b) c)	51,94 308,80 450,94	714,67 340,68 2 095,13	101,58 40,90 31,66	387,24 100 564,05	17 688,18 114,45	8 641,59 10 412,43
1.60	Blomkål 0704 10 00	a) b) c)	55,28 328,68 479,97	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 33,69	412,17 107 037,01	18 826,71 121,82	9 197,82 11 082,64
1.80	Vitkål och rödkål 0704 90 10	a) b) c)	12,01 71,41 104,28	165,26 78,78 484,49	23,49 9,46 7,32	89,55 23 254,99	4 090,31 26,47	1 998,33 2 407,83
1.90	Broccoli (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) <i>Alef</i> var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	74,29 441,71 645,02	1 022,25 487,31 2 996,85	145,30 58,51 45,28	553,91 143 845,50	25 300,95 163,71	12 360,82 14 893,81
1.100	Salladskål ex 0704 90 90	a) b) c)	84,62 503,13 734,71	1 164,40 555,07 3 413,56	165,50 66,64 51,58	630,93 163 847,17	28 819,03 186,48	14 079,58 16 964,79
1.110	Huvudsallad 0705 11 00	a) b) c)	90,36 537,26 784,55	1 243,38 592,72 3 645,11	176,73 71,16 55,07	673,72 174 961,36	30 773,91 199,13	15 034,64 18 115,55
1.130	Morötter ex 0706 10 00	a) b) c)	20,46 121,65 177,64	281,54 134,21 825,35	40,02 16,11 12,47	152,55 39 616,08	6 968,06 45,09	3 404,26 4 101,86
1.140	Rädisor ex 0706 90 90	a) b) c)	89,94 534,76 780,90	1 237,60 589,97 3 628,17	175,91 70,83 54,82	670,59 174 148,32	30 630,90 198,20	14 964,77 18 031,37
1.160	Ärter (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	a) b) c)	405,41 2 410,45 3 519,96	5 578,55 2 659,31 16 354,15	792,91 319,29 247,10	3 022,73 784 981,09	138 070,11 893,40	67 454,37 81 277,19

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	Art, sort, KN-nr	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bönor:							
1.170.1	Bönor (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	a) b) c)	112,68 669,95 978,33	1 550,49 739,12 4 545,43	220,38 88,74 68,68	840,13 218 175,61	38 374,85 248,31	18 748,09 22 589,97
1.170.2	Bönor (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 00	a) b) c)	171,34 1 018,77 1 487,70	2 357,75 1 123,94 6 912,00	335,12 134,94 104,43	1 277,54 331 768,44	58 354,66 377,59	28 509,26 34 351,41
1.180	Bondbönor ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 369,58	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 96,14	1 176,11 305 427,23	53 721,51 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Kronärtskockor 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Sparris:							
1.200.1	— grön ex 0709 20 00	a) b) c)	386,62 2 298,74 3 356,83	5 320,00 2 536,06 15 596,20	756,16 304,49 235,64	2 882,64 748 600,13	131 671,07 852,00	64 328,11 77 510,29
1.200.2	— annan ex 0709 20 00	a) b) c)	420,77 2 501,79 3 653,34	5 789,93 2 760,08 16 973,85	822,96 331,38 256,46	3 137,27 814 725,88	143 301,91 927,26	70 010,37 84 356,97
1.210	Auberginer (äggplantor) 0709 30 00	a) b) c)	119,90 712,88 1 041,01	1 649,82 786,47 4 836,65	234,50 94,43 73,08	893,95 232 153,55	40 833,42 264,22	19 949,23 24 037,25
1.220	Stjälkselleri (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	74,07 440,40 643,11	1 019,23 485,87 2 987,98	144,87 58,33 45,15	552,27 143 419,52	25 226,02 163,23	12 324,21 14 849,70
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	1 358,88 8 079,53 11 798,48	18 698,60 8 913,67 54 817,08	2 657,74 1 070,20 828,24	10 131,81 2 631 158,58	462 793,76 2 994,58	226 098,61 272 430,98
1.240	Paprika 0709 60 10	a) b) c)	191,86 1 140,77 1 665,86	2 640,11 1 258,55 7 739,78	375,25 151,11 116,94	1 430,54 371 500,89	65 343,19 422,81	31 923,52 38 465,32
1.270	Sättpotatis, hela, färska (avsedda som livsmedel) 0714 20 10	a) b) c)	54,92 326,54 476,84	755,71 360,25 2 215,46	107,41 43,25 33,47	409,48 106 339,37	18 704,00 121,03	9 137,87 11 010,41
2.10	Kastanjer (<i>Castanea</i> spp.), färska ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 532,29	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 107,56	1 315,83 341 712,93	60 103,79 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Ananas, färsk ex 0804 30 00	a) b) c)	75,74 450,33 657,62	1 042,21 496,82 3 055,36	148,14 59,65 46,16	564,72 146 653,67	25 794,87 166,91	12 602,13 15 184,57

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	Art, sort, KN-nr	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocado, färsk ex 0804 40 00	a) b) c)	167,34 994,97 1 452,95	2 302,68 1 097,70 6 750,58	327,29 131,79 102,00	1 247,71 324 020,46	56 991,87 368,77	27 843,47 33 549,18
2.50	Guava och mango, färska ex 0804 50 00	a) b) c)	106,69 634,34 926,32	1 468,05 699,83 4 303,77	208,66 84,02 65,03	795,46 206 576,19	36 334,63 235,11	17 751,34 21 388,96
2.60	Apelsiner, färska:							
2.60.1	— Blod och halvblodapelsiner 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins 0805 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andra 0805 10 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandariner, (inbegripet tangeriner och satsumas) färska; klementiner, wilkings och liknande citrushybrider, färska:							
2.70.1	— Klementiner ex 0805 20 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales och satsumas ex 0805 20 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandariner och wilkings ex 0805 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangeriner och andra ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Limefrukter (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), färska ex 0805 30 90 ex 0805 90 00	a) b) c)	157,33 935,45 1 366,03	2 164,93 1 032,03 6 346,74	307,71 123,91 95,89	1 173,06 304 636,26	53 582,39 346,71	26 177,76 31 542,13
2.90	Grapefrukter, färska:							
2.90.1	— blonda ex 0805 40 00	a) b) c)	55,03 327,17 477,77	757,18 360,95 2 219,77	107,62 43,34 33,54	410,28 106 546,35	18 740,41 121,26	9 155,66 11 031,84
2.90.2	— blod ex 0805 40 00	a) b) c)	61,12 363,39 530,65	841,00 400,90 2 465,47	119,54 48,13 37,25	455,69 118 339,98	20 814,79 134,69	10 169,10 12 252,96
2.100	Bordsdruvor 0806 10 10	a) b) c)	239,32 1 422,94 2 077,91	3 293,14 1 569,85 9 654,23	468,07 188,48 145,87	1 784,39 463 392,20	81 505,93 527,40	39 819,85 47 979,77

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	Art, sort, KN-nr	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Vattenmeloner 0807 11 00	a) b) c)	76,83 456,83 667,11	1 057,26 504,00 3 099,48	150,27 60,51 46,83	572,88 148 771,56	26 167,39 169,32	12 784,12 15 403,85
2.120	Meloner (andra än vattenmeloner):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (inbegripet Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (inbegripet Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	64,07 380,96 556,31	881,65 420,29 2 584,66	125,31 50,46 39,05	477,72 124 060,89	21 821,04 141,20	10 660,70 12 845,30
2.120.2	— andra slag ex 0807 19 00	a) b) c)	171,96 1 022,43 1 493,05	2 366,23 1 127,99 6 936,87	336,33 135,43 104,81	1 282,14 332 962,15	58 564,62 378,95	28 611,84 34 475,01
2.140	Päron:							
2.140.1	Päron — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Päron — Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Andra ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Aprikoser ex 0809 10 00	a) b) c)	310,90 1 848,52 2 699,37	4 278,05 2 039,36 12 541,61	608,06 244,85 189,49	2 318,06 601 983,05	105 882,63 685,13	51 729,12 62 329,51
2.160	Körsbär 0809 20 95 0809 20 05	a) b) c)	725,54 4 313,89 6 299,54	9 983,71 4 759,26 29 268,39	1 419,04 571,41 442,22	5 409,66 1 404 849,86	247 098,66 1 598,89	120 720,43 145 458,59
2.170	Persikor 0809 30 90	a) b) c)	350,88 2 086,23 3 046,51	4 828,21 2 301,62 14 154,44	686,26 276,34 213,86	2 616,16 679 397,45	119 499,03 773,24	58 381,44 70 345,02
2.180	Nektariner ex 0809 30 10	a) b) c)	393,19 2 337,79 3 413,86	5 410,39 2 579,15 15 861,18	769,01 309,66 239,65	2 931,61 761 318,71	133 908,14 866,47	65 421,03 78 827,18
2.190	Plommon 0809 40 05	a) b) c)	185,75 1 104,39 1 612,74	2 555,92 1 218,41 7 492,97	363,29 146,29 113,21	1 384,92 359 654,21	63 259,48 409,33	30 905,52 37 238,71
2.200	Jordgubbar 0810 10 00	a) b) c)	566,33 3 367,23 4 917,14	7 792,84 3 714,87 22 845,62	1 107,64 446,02 345,18	4 222,54 1 096 564,11	192 874,36 1 248,02	94 229,07 113 538,59
2.205	Hallon 0810 20 10	a) b) c)	1 853,28 11 019,08 16 091,07	25 501,64 12 156,70 74 761,00	3 624,69 1 459,57 1 129,57	13 818,03 3 588 444,08	631 170,45 4 084,08	308 359,30 371 548,62
2.210	Bär av arten <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	a) b) c)	1 822,56 10 836,46 15 824,39	25 078,98 11 955,22 73 521,92	3 564,62 1 435,38 1 110,85	13 589,01 3 528 969,99	620 709,57 4 016,40	303 248,62 365 390,65
2.220	Kiwifrukter (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	a) b) c)	118,74 705,98 1 030,94	1 633,86 778,87 4 789,85	232,23 93,51 72,37	885,31 229 907,47	40 438,36 261,66	19 756,22 23 804,69

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	Art, sort, KN-nr	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granatäpplen ex 0810 90 85	a) b) c)	153,66 913,64 1 334,18	2 114,44 1 007,96 6 198,73	300,54 121,02 93,66	1 145,71 297 532,28	52 332,87 338,63	25 567,31 30 806,59
2.240	Kaki/persimoner (inbegripet sharonfrukter) ex 0810 90 85	a) b) c)	140,33 834,35 1 218,39	1 930,95 920,49 5 660,80	274,46 110,52 85,53	1 046,28 271 711,93	47 791,34 309,24	23 348,53 28 133,14
2.250	Litchiplommon ex 0810 90 30	a) b) c)	536,34 3 188,95 4 656,80	7 380,25 3 518,18 21 636,05	1 049,00 422,40 326,90	3 998,98 1 038 506,22	182 662,57 1 181,95	89 240,08 107 527,26

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2680/2000
av den 7 december 2000
om upphörande av fiske efter sill med fartyg under svensk flagg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2846/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2742/1999 av den 17 december 1999 om fastställande för år 2000 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs samt om ändring av förordning (EG) nr 66/98 ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2579/2000 ⁽⁴⁾ föreskrivs kvoter för sill för 2000.
- (2) För att säkerställa att bestämmelserna följs när det gäller de kvantitativa begränsningarna för fångster av bestånd som omfattas av kvoter, måste kommissionen fastställa datum för när fartyg under en viss medlemsstats flagg skall anses ha uttömt den tilldelade kvoten.
- (3) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har de fångster av sill i farvattnen i Nordsjön norr om 53° 30' N som gjorts av fartyg under svensk flagg eller

som är registrerade i Sverige uppnått den kvot som de tilldelats för 2000. Sverige har förbjudit fiske av detta bestånd från och med den 23 november 2000. Det är därför lämpligt att utgå från detta datum.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fångster av sill i farvattnen i Nordsjön norr om 53° 30' N som gjorts av fartyg under svensk flagg eller av fartyg som är registrerade i Sverige skall anses ha uttömt den kvot som tilldelats Sverige för 2000.

Fiske efter sill i farvattnen i Nordsjön norr om 53° 30' N som görs av fartyg under svensk flagg eller som är registrerade i Sverige skall vara förbjudet, liksom behållande ombord, omlastning och landning av sådant bestånd som fångats av dessa fartyg efter denna förordnings tillämpningsdatum.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 23 november 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 december 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 358, 31.12.1998, s. 5.

⁽³⁾ EGT L 341, 31.12.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 298, 25.11.2000, s. 3.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2681/2000**av den 7 december 2000****om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1701/2000**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2513/98⁽⁴⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av vete till alla tredje länder utom vissa AVS-länder har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1701/2000⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2019/2000⁽⁶⁾.
- (2) I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbuden och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de

kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 1 till och med den 7 december 2000 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1701/2000 är det högsta exportbidraget för vete fastställt till 0,00 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 december 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 december 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 313, 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 195, 1.8.2000, s. 18.

⁽⁶⁾ EGT L 241, 26.9.2000, s. 37.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2682/2000
av den 7 december 2000
om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som
avses i förordning (EG) nr 2014/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2513/98 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 7 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av vete till vissa AVS-Stater har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 2014/2000 ⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbuden och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de

kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 1 till och med den 7 december 2000 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2014/2000 är det högsta exportbidraget för vete fastställt till 3,00 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 december 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 december 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 313, 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 241, 26.9.2000, s. 23.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2683/2000**av den 7 december 2000****om fastställande av det högsta exportbidraget för korn inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2317/2000**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2513/98 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av korn till alla tredje länder med undantag av Förenta staterna och Kanada har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 2317/2000 ⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbuden och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de

kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget, samt den eller de anbudsgivare vars anbud avser en exportavgift.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 1 till och med den 7 december 2000 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2317/2000 är det högsta exportbidraget för korn fastställt till 0,00 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 december 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 december 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 313, 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 267, 20.10.2000, s. 23.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2684/2000
av den 7 december 2000
om de anbud som meddelats för export av råg inom ramen för den anbudsinfördran som avses i
förordning (EG) nr 1740/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2513/98⁽⁴⁾, särskilt artikel 7 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran för bidrag för export av råg till alla tredje länder har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1740/2000⁽⁵⁾.
- (2) I enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 kan kommissionen på grundval av meddelade anbud och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel

23 i förordning (EEG) nr 1766/92, besluta att inte fullfölja anbudsinfördran.

- (3) Särskilt med hänsyn till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95 är det inte uppenbart att ett högsta exportbidrag skall fastställas.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De anbud som meddelats från och med den 1 till och med den 7 december 2000 inom ramen för den anbudsinfördran för exportbidrag för råg som avses i förordning (EG) nr 1740/2000 skall inte fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 december 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 december 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 313, 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 199, 5.8.2000, s. 3.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2685/2000**av den 7 december 2000****om fastställande av det högsta exportbidraget för havre inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2097/2000**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2513/98 ⁽⁴⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2097/2000 av den 3 oktober 2000 om en särskild interventionsåtgärd för spannmål i Finland och Sverige ⁽⁵⁾, särskilt artikel 8 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av havre som producerats i Finland och Sverige för export från Finland eller Sverige till alla tredje länder har inletts genom förordning (EG) nr 2097/2000.
- (2) I artikel 8 i förordning (EG) nr 2097/2000 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbuden och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel

23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 1 till och med den 7 december 2000 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2097/2000 är det högsta exportbidraget för havre fastställt till 32,95 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 december 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 december 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 313, 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 249, 4.10.2000, s. 15.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 4 december 2000

om utnämning av en österrikisk suppleant i Regionkommittén

(2000/772/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263 i detta, med beaktande av rådets beslut av den 26 januari 1998 ⁽¹⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén, och

av följande skäl:

En plats som suppleant i Regionkommittén har blivit ledig till följd av Christoph LEITLs avgång, vilket meddelats rådet den 5 september 2000.

Den österrikiska regeringens förslag har beaktats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Josef FILL utnämns till suppleant i Regionkommittén som ersättare för Christoph LEITL under återstoden av dennes mandatperiod, dvs. till och med den 25 januari 2002.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2000.

På rådets vägnar

H. VÉDRINE

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 28, 4.2.1998, s. 19.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS ARBETSORDNING

[K(2000) 3614]

INNEHÅLL

		Sida
KAPITEL I	KOMMISSIONEN	28
Artikel 1	Kollegialt ansvar	28
Artikel 2	Prioriteringar och arbetsprogram	28
Artikel 3	Ordföranden	28
Artikel 4	Beslutsförfaranden	28
Avsnitt I	Kommissionens sammanträden	28
Artikel 5	Sammankallande	28
Artikel 6	Dagordning	28
Artikel 7	Beslutsförhet	28
Artikel 8	Majoritet	28
Artikel 9	Sekretess	29
Artikel 10	Tjänstemäns eller andra personers närvaro	29
Artikel 11	Sammanträdesprotokoll	29
Avsnitt II	Andra beslutsförfaranden	29
Artikel 12	Beslut genom skriftligt förfarande	29
Artikel 13	Beslut genom bemyndigande	29
Artikel 14	Beslut genom delegering	29
Artikel 15	Daganteckning	29
Avsnitt III	Förberedelse och genomförande av kommissionens beslut	29
Artikel 16	Ledamöternas kanslier	29
Artikel 17	Generalsekreteraren	29
Artikel 18	Antagande av kommissionens rättsakter	30
KAPITEL II	KOMMISSIONENS AVDELNINGAR	30
Artikel 19	Avdelningarna	30
Artikel 20	Särskilda organisatoriska enheter	30
Artikel 21	Samarbete och samordning mellan avdelningarna	30

KAPITEL III	STÄLLFÖRETRÄDARE	30
Artikel 22	Ställföreträdande ordförande	30
Artikel 23	Ställföreträdande generalsekreterare	31
Artikel 24	Ställföreträdare för överordnade tjänstemän	31
SLUTBESTÄMMELSER		31
Artikel 25	Tillämpningsföreskrifter	31
Artikel 26	Upphävande av den tidigare arbetsordningen	31
Artikel 27	Ikraftträdande	31
Artikel 28	Offentliggörande i <i>Europeiska gemenskapernas officiella tidning</i>	31

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA ARBETSORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, särskilt artikel 16 i detta,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 218.2 i detta,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 131 i detta, och

med beaktande av Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28.1 och 41.1 i detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

KOMMISSIONEN

Artikel 1

Kommissionen arbetar som kollegium i enlighet med bestämmelserna i denna arbetsordning och med beaktande av de politiska riktlinjer som fastställs av ordföranden.

Artikel 2

Kommissionen skall fastställa sina prioriteringar och varje år anta ett arbetsprogram med beaktande av de politiska riktlinjer som fastställs av ordföranden.

Artikel 3

Ordföranden får tilldela ledamöterna särskilda ansvarsområden inom vilka de ansvarar särskilt för att förbereda kommissionens arbete och för att genomföra dess beslut. Ordföranden får dock när som helst ändra sina beslut om tilldelning av ansvarsområden.

Ordföranden får inrätta arbetsgrupper bland kommissionens ledamöter och skall därvid utse dessa arbetsgruppers ordförande.

Ordföranden skall företräda kommissionen. Han utser de ledamöter som skall bistå honom i denna funktion.

Artikel 4

Kommissionen skall anta sina beslut

a) vid sammanträde

eller

b) genom skriftligt förfarande enligt artikel 12,

eller

c) genom bemyndigande enligt artikel 13,

eller

d) genom delegering enligt artikel 14.

Avsnitt I

Kommissionens sammanträden

Artikel 5

Kommissionen sammankallas av ordföranden.

Kommissionen skall i regel sammanträda minst en gång i veckan. Extra sammanträden skall hållas så ofta som det behövs.

Kommissionens ledamöter är skyldiga att delta i alla sammanträden. Ordföranden skall från fall till fall bedöma om situationen motiverar att denna skyldighet inte uppfylls.

Artikel 6

Kommissionens ordförande skall fastställa dagordningen för varje sammanträde med särskilt beaktande av det arbetsprogram som anges i artikel 2.

Utan att det påverkar ordförandens behörighet att fastställa dagordningen, skall varje förslag som medför betydande utgifter läggas fram i samförstånd med den kommissionsledamot som ansvarar för budgeten.

Om en kommissionsledamot föreslår att en punkt skall föras upp på dagordningen skall detta, utom i undantagsfall, meddelas ordföranden senast nio dagar i förväg.

Dagordningen och de nödvändiga arbetsdokumenten skall sändas till kommissionsledamöterna inom den tidsfrist och på de arbetsspråk som kommissionen föreskrivit i enlighet med artikel 25.

Om en kommissionsledamot begär att en punkt skall strykas från dagordningen, skall denna punkt bordläggas till nästa sammanträde om ordföranden medger det.

Kommissionen får, på förslag från sin ordförande, ta upp en punkt som inte finns på dagordningen eller för vilken de nödvändiga arbetsdokumenten har delats ut för sent. Kommissionen får genom majoritetsomröstning besluta att en punkt på dagordningen inte skall tas upp.

Artikel 7

Kommissionen är beslutsförmågen om en majoritet av det antal ledamöter som föreskrivs i fördraget är närvarande.

Artikel 8

Kommissionen skall fatta beslut på förslag från en eller flera av sina ledamöter.

Omröstning skall ske på begäran av en ledamot. Omröstning får ske om ett förslag i dess ursprungliga lydelse eller om ett förslag som är ändrat av den ansvarige ledamoten eller de ansvariga ledamöterna eller av ordföranden.

Kommissionens beslut skall antas om en majoritet av det antal ledamöter som föreskrivs i fördraget röstar för. Denna bestämmelse skall tillämpas på alla typer av beslut.

Artikel 9

Kommissionens sammanträden är inte offentliga. Överläggningarna omfattas av sekretess.

Artikel 10

Om inte kommissionen beslutar annat skall generalsekreteraren delta i sammanträdena. Villkoren för andra personers närvaro skall fastställas i tillämpningsföreskrifterna till denna arbetsordning.

Om en ledamot är frånvarande får dennes kanslichef delta i sammanträdet och på ordförandens anmodan redogöra för den frånvarande ledamotens ståndpunkt.

Kommissionen får besluta om att höra även andra personer.

Artikel 11

Protokoll skall föras vid kommissionens sammanträden.

Ett utkast till sammanträdesprotokoll skall föreläggas kommissionen för godkännande vid ett efterföljande sammanträde. Det godkända protokollet skall undertecknas av ordföranden och generalsekreteraren.

Avsnitt II

Adra beslutsförfaranden

Artikel 12

Kommissionen får godkänna ett förslag från en eller flera kommissionsledamöter genom skriftligt förfarande, förutsatt att de generaldirektorat som är direkt berörda är överens och att rättstjänsten har tillstyrkt förslaget.

I sådana fall skall förslaget lämnas skriftligen till alla kommissionens ledamöter på de språk som föreskrivs av kommissionen i enlighet med artikel 25, med angivelse av en tidsfrist inom vilken ledamöterna måste tillkännage alla reservationer eller ändringar de önskar göra.

Under det skriftliga förfarandet får varje kommissionsledamot begära att förslaget skall diskuteras. I sådana fall skall ledamoten rikta en motiverad begäran om detta till ordföranden.

Om ingen ledamot har reserverat sig mot förslaget inom den tidsfrist som fastställts för det skriftliga förfarandet skall förslaget anses som antaget av kommissionen. Antagna förslag skall införas i en daganteckning som skall tas till protokollet för kommissionens nästa sammanträde.

Artikel 13

Kommissionen får, förutsatt att principen om dess kollegiala ansvar till fullo respekteras, bemyndiga en eller flera av sina ledamöter på kommissionens vägnar att vidta förvaltningsmässiga eller administrativa åtgärder, på villkor och inom gränser som kommissionen själv fastställer.

Kommissionen får också ge en eller flera av sina ledamöter i uppdrag att med ordförandens samtycke anta den slutliga texten till en rättsakt eller till ett förslag som skall föreläggas de övriga institutionerna och vars innehåll har fastställts vid kommissionens överläggningar.

De befogenheter som överlåtits på detta sätt får överlåtas vidare till generaldirektörer och förvaltningschefer, om inte något annat uttryckligen anges i beslutet om bemyndigande.

Bestämmelserna i första, andra och tredje stycket skall inte påverka tillämpningen av bestämmelserna om delegering inom det finansiella området eller de befogenheter som tillkommer tillsättningsmyndigheten och den myndighet som bemyndigats att ingå anställningsavtal.

Artikel 14

Kommissionen får, förutsatt att principen om dess kollegiala ansvar till fullo respekteras, genom delegering överlämna åt generaldirektörer och förvaltningschefer att på kommissionens vägnar, besluta om förvaltningsmässiga eller administrativa åtgärder, på villkor och inom gränser som kommissionen själv fastställer.

Artikel 15

De beslut som fattas genom bemyndigande eller delegering skall föras in i en laganteckning, som skall tas till protokollet för kommissionens nästa sammanträde.

Avsnitt III

Förberedelse och genomförande av kommissionens beslut

Artikel 16

Varje kommissionsledamot får utse ett kansli som skall bistå honom i arbetet och vid beredningen av kommissionens beslut.

Kommissionens ledamöter skall för utförandet av de uppgifter som tilldelats dem instruera den eller de berörda avdelningarna.

Artikel 17

Generalsekreteraren skall bistå ordföranden vid beredningen av kommissionens arbete och sammanträden. Generalsekreteraren skall även bistå ordförandena i de arbetsgrupper som inrättats i enlighet med artikel 3 andra stycket inför och vid dessa grupper sammanträden.

Generalsekreteraren skall säkerställa att beslutsförfarandena tillämpas korrekt och att de beslut som avses i artikel 4 verkställs.

Generalsekreteraren skall säkerställa att det finns nödvändig samordning mellan avdelningarna vid beredningen av kommissionens arbete och att reglerna om framläggande av dokument till kommissionen följs.

Generalsekreteraren skall vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att kommissionens rättsakter delges eller offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* och att dokument från kommissionen och dess avdelningar vidarebefordras till Europeiska gemenskapernas övriga institutioner.

Generalsekreteraren skall vara ansvarig för de officiella förbindelserna med Europeiska gemenskapernas övriga institutioner, om inte annat följer av ett beslut från kommissionen om att själv utöva denna funktion eller om att överlåta den till ledamöterna eller avdelningarna. Generalsekreteraren skall följa arbetet i Europeiska gemenskapernas övriga institutioner och hålla kommissionen informerad om detta.

Artikel 18

Rättsakter som antas vid kommissionens sammanträden skall fogas till protokollet för det sammanträde vid vilket de antogs, på det eller de språk på vilka de är giltiga och på ett sådant sätt att de inte kan avskiljas. Dessa rättsakters giltighet bekräftas genom ordförandens och generalsekreterarens underskrift på den sammanfattande anteckningens sista sida.

Rättsakter som antas genom det skriftliga förfarandet skall fogas till den daganteckning som avses i artikel 12, på det eller de språk på vilka de är giltiga och på ett sådant sätt att de inte kan avskiljas. Dessa rättsakters giltighet bekräftas genom generalsekreterarens underskrift på daganteckningens sista sida.

Rättsakter som antas genom bemyndigande skall fogas till den daganteckning som avses i artikel 15, på det eller de språk på vilka de är giltiga och på ett sådant sätt att de inte kan avskiljas. Dessa rättsakters giltighet bekräftas genom generalsekreterarens underskrift på daganteckningens sista sida.

Rättsakter som antas genom delegering eller genom en sådan överlåtelse som avses i artikel 13 tredje stycket skall fogas till den daganteckning som avses i artikel 15, på det eller de språk på vilka de är giltiga och på ett sådant sätt att de inte kan avskiljas. Dessa akters giltighet bekräftas genom en attest som undertecknas av generaldirektören eller förvaltningschefen.

I denna arbetsordning avses med rättsakter de rättsakter som anges i artikel 14 i EKSG-fördraget, artikel 249 i EG-fördraget och artikel 161 i Euratomfördraget.

I denna arbetsordning avses med det eller de språk på vilka rättsakter är giltiga gemenskapernas alla officiella språk när det gäller rättsakter med allmän tillämpning och adressatens eller adressaternas språk när det gäller andra rättsakter.

KAPITEL II

KOMMISSIONENS AVDELNINGAR

Artikel 19

För förberedelsen och genomförandet av sina uppgifter förfogar kommissionen över ett antal generaldirektorat och därmed likställda avdelningar.

Generaldirektoraten och de därmed likställda avdelningarna skall i princip delas in i direktorat och direktoraten i enheter.

Artikel 20

Kommissionen får för att möta specifika behov inrätta särskilda organisatoriska enheter för att utföra avgränsade uppgifter, varvid kommissionen skall fastställa deras befogenheter och arbetssätt.

Artikel 21

För att säkerställa att kommissionens arbete fungerar effektivt skall avdelningarna bedriva ett nära och koordinerat samarbete vid utarbetandet och genomförandet av beslut.

Innan ett beslut läggs fram för kommissionen skall den ansvariga avdelningen i god tid höra andra avdelningar som i kraft av sitt ansvarsområde eller ärendets natur har anknytning till eller berörs av ärendet och informera generalsekretariatet varje gång överläggning med avdelningar sker utan generalsekretariatets medverkan. Rättstjänsten skall höras om alla utkast eller förslag till rättsakter och om alla dokument som kan få rättsliga följder. De generaldirektorat som ansvarar för budgetfrågor, personal och administration skall höras om alla dokument som kan påverka frågor om budget, finanser, personal respektive administration. Även det generaldirektorat som ansvarar för ekonomistyrning skall höras vid behov.

Den ansvariga avdelningen skall sträva efter att upprätta ett förslag som kan godtas av de hörda avdelningarna. I händelse av oenighet skall de olika synpunkter som lämnats av avdelningarna bifogas förslaget, dock utan att detta får påverka tillämpningen av bestämmelserna i artikel 12.

KAPITEL III

STÄLLFÖRETRÄDARE

Artikel 22

Om ordföranden är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av en vice ordförande eller en ledamot av kommissionen i den turordning som fastställts av kommissionen.

Artikel 23

Om generalsekreteraren är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av ställföreträdande generalsekreteraren eller, om detta inte är möjligt, av en tjänsteman som utses av kommissionen.

Artikel 24

Om en generaldirektör är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av den närvarande ställföreträdande generaldirektör som har längst tjänstgöringstid eller, om flera har samma tjänstgöringstid, den äldste av dessa eller, om en sådan befattning inte finns, av en tjänsteman som utses av kommissionen. Om kommissionen inte har utsett någon ställföreträdare skall uppgifterna övertas av den närvarande underordnade som har längst tjänstgöringstid i den högsta kategorin och lönegraden eller, om flera har samma tjänstgöringstid, den äldste av dessa.

Om en enhetschef är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av den ställföreträdande enhetschefen, förutsatt att det finns en sådan befattning.

Om någon annan överordnad är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av den tjänsteman som generaldirektören utser i samråd med den ansvariga kommissionsledamoten. Om kommissionen inte har utsett någon ställföreträdare skall uppgifterna övertas av den närvarande underordnade som har längst tjänstgöringstid i den högsta kategorin och lönegraden eller, om flera har samma tjänstgöringstid, den äldste av dessa.

SLUTBESTÄMMELSER*Artikel 25*

Kommissionen skall i nödvändig utsträckning besluta om tillämpningsföreskrifter till denna arbetsordning.

Kommissionen får anta ytterligare bestämmelser om kommissionens och dess avdelningars verksamhet, som skall läggas som bilaga till denna arbetsordning.

Artikel 26

Kommissionens arbetsordning av den 18 september 1999, ändrad genom beslut 2000/633/EG, EKSG, Euratom, skall upphöra att gälla.

Artikel 27

Denna arbetsordning träder i kraft den 1 januari 2001.

Artikel 28

Denna arbetsordning skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 29 november 2000.

På kommissionens vägnar

Romano PRODI

Ordförande

BILAGA

REGLER OM GOD FÖRVALTNINGSSSED FÖR EUROPEISKA KOMMISSIONENS ANSTÄLLDA NÄR DET GÄLLER DERAS FÖRHÅLLANDE TILL ALLMÄNHETEN**God service**

Kommissionen och dess anställda är skyldiga att tjäna gemenskapens och därmed också allmänhetens intressen.

Allmänheten förväntar sig med rätta en god service och en förvaltning som är öppen, tillgänglig och väl skött.

God service förutsätter att kommissionen och dess anställda uppträder hövligt, sakligt och opartiskt.

Ändamål

För att kommissionen skall kunna uppfylla sin skyldighet att följa god förvaltningssed, särskilt i sina kontakter med allmänheten, förbinder sig kommissionen att iaktta dessa regler och låta sig vägledas av dem i det dagliga arbetet.

Tillämpningsområde

Reglerna är bindande för alla anställda som omfattas av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna eller i anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna (nedan kallad tjänsteföreskrifterna) och andra föreskrifter om förhållandet mellan kommissionen och dess anställda, som gäller för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna. Kontraktsanställda, experter som är utsända från myndigheter i medlemsstaterna, praktikanter osv. som arbetar för kommissionen bör också låta sig vägledas av dem i det dagliga arbetet.

Förhållandet mellan kommissionen och dess anställda styrs enbart av tjänsteföreskrifterna.

1. ALLMÄNNA PRINCIPER FÖR GOD FÖRVALTNINGSSSED

Kommissionen iakttar följande allmänna principer i sitt förhållande till allmänheten.

Lagenlighet

Kommissionen handlar i överensstämmelse med lagen och tillämpar de regler och förfaranden som följer av gemenskapens lagstiftning.

Icke-diskriminering och lika behandling

Kommissionen följer principen att inte diskriminera och förbinder sig särskilt att behandla alla som vänder sig till den lika, oavsett nationalitet, kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning. Om liknande fall behandlas olika, skall detta således motiveras utifrån det specifika ärendets särdrag.

Proportionalitet

Kommissionen säkerställer att de åtgärder som vidtas är anpassade till det mål som eftersträvas.

Kommissionen ser särskilt till att de administrativa och budgetmässiga bördor som tillämpningen av dessa regler medför aldrig blir orimligt stora i förhållande till de förväntade fördelarna.

Konsekvens

Kommissionen skall vara konsekvent i sin förvaltning och följa sin normala praxis. Alla undantag från denna princip skall motiveras väl.

2. RIKTLINJER FÖR GOD FÖRVALTNING*Saklighet och opartiskhet*

Anställda skall alltid handla sakligt och opartiskt, i gemenskapens intressen och för det allmänna bästa. De skall handla självständigt inom de politiska ramar som kommissionen har fastställt och i sitt handlande aldrig låta sig vägledas av personliga eller nationella intressen eller politiska påtryckningar.

Information om administrativa förfaranden

Om en person begär upplysningar som gäller ett administrativt förfarande inom kommissionen, skall de anställda se till att upplysningarna lämnas inom den tid som är fastställd för det berörda förfarandet.

3. INFORMATION OM BERÖRDA PARTERS RÄTTIGHETER*Hörande alla direkt berörda parter*

Om det i gemenskapens lagstiftning krävs att berörda parter hörs, skall de anställda se till att parterna får tillfälle att ge sin åsikt till känna.

Skyldighet att motivera beslut

I ett beslut av kommissionen bör de skäl det grundas på klart anges, och berörda personer och parter skall underrättas om beslutet.

Som huvudregel bör skälen för ett beslut anges i sin helhet. Om det emellertid inte är möjligt att i detalj ange skälen för enskilda beslut, till exempel därför att ett stort antal personer berörs av likartade beslut, kan standardsvar ges. Dessa standardsvar bör innehålla de huvudsakliga skäl som ligger till grund för beslutet. Vidare skall en berörd part som uttryckligen begär en utförlig motivering, få en sådan.

Skyldighet att ange sätt för överklagande

Om gemenskapens lagstiftning så föreskriver, skall det i ett beslut som delges klart anges att beslutet kan överklagas och hur detta skall göras (namn på och arbetsadress till den person eller avdelning dit överklagandet skall ges in och sista dag för överklagandet).

Om så är lämpligt bör det i beslutet också pekas på möjligheten att väcka talan inför domstol eller att klaga inför ombudsmannen i enlighet med artikel 230 eller 195 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

4. BEHANDLINGAR AV FÖRFRÅGNINGAR

Kommissionen förbinder sig att svara på förfrågningar på det sätt som är lämpligast och så snabbt som möjligt.

Begäran om handlingar

Om den handling som efterfrågas redan är offentliggjord, kan den frågande hänvisas till Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer försäljningsombud eller till de dokumentations- och informationscentrum som tillhandahåller handlingar gratis, såsom Infopoints, Europeiska dokumentationscenter osv. Många handlingar är också lätt åtkomliga i elektronisk form.

Reglerna för tillgång till handlingar anges i en särskild uppförandekodex.

Brev

I enlighet med artikel 21 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen skall kommissionen svara på brev på samma språk som det ursprungliga brevet är skrivet på, förutsatt att det är skrivet på ett av gemenskapens officiella språk.

Brev till kommissionen skall besvaras inom femton arbetsdagar räknat från den dag då det registrerades vid den ansvariga avdelningen vid kommissionen. Svaret bör innehålla uppgift om vem som är ansvarig för ärendet och hur han eller hon kan nås.

Om ett svar inte kan sändas inom femton arbetsdagar, och i samtliga fall då svaret kräver ytterligare arbete, såsom inhämtande av uppgifter från andra avdelningar eller översättning, bör den ansvarige tjänstemannen sända ett preliminärt svar, av vilket det skall framgå när adressaten kan förvänta sig ett svar med tanke på det arbete som krävs. Härvid bör hänsyn tas till frågans brådskande natur och dess komplexitet.

Om svaret skall utformas av en annan avdelning än den dit brevet först riktades, bör brevskrivaren underrättas om namnet och arbetsadressen till den person som brevet har överlämnats till.

Dessa regler gäller inte brev som med fog kan anses som oseriösa, till exempel därför att de bara upprepar innehållet i tidigare brev eller är förolämpande eller meningslösa. Kommissionen förbehåller sig rätten att inte besvara sådana brev.

Telefonsamtal

När anställda svarar i telefon skall de ange sitt eller sin avdelnings namn. När de skall ringa upp en person igen skall det göras så snabbt som möjligt.

Anställda som besvarar förfrågningar skall lämna upplysningar om de områden de har direkt ansvar för och bör i övriga fall hänvisa den frågande till lämplig källa. Vid behov bör de hänvisa till sin överordnade eller rådfråga honom eller henne innan de lämnar de upplysningar som begärs.

När anställda på telefon blir tillfrågade om uppgifter på ett område som de själva har direkt ansvar för, skall de först fastslå vem som ringer och undersöka om uppgifterna redan har offentliggjorts. Om detta inte är fallet, kan de göra bedömningen att det inte är i gemenskapens intresse att uppgifterna lämnas ut. I så fall bör de förklara varför uppgifterna inte kan lämnas ut och i förekommande fall hänvisa till den tystnadsplikt för tjänstemän som följer av artikel 17 i tjänsteföreskrifterna.

Den anställde bör vid behov begära skriftlig bekräftelse på en telefonförfrågan.

Elektronisk post

Anställda skall snarast svara på elektroniska meddelanden i överensstämmelse med de riktlinjer som anges i avsnittet om telefonsamtal.

Om ett elektroniskt meddelande är sådant att det kan likställas med ett vanligt brev skall det dock behandlas enligt riktlinjerna för besvarande av brev, och samma tidsfrister skall gälla.

Hänvändelser från medierna

Press- och informationstjänsten är ansvarig för kontakterna med medierna. Anställda får dock besvara förfrågningar från medierna när de gäller uppgifter om tekniska frågor inom deras egna ansvarsområden.

5. SKYDD AV PERSONLIGA OCH FÖRTROLIGA UPPGIFTER

Kommissionen och dess anställda skall särskilt respektera

- reglerna om skydd av enskildas personliga förhållanden och personuppgifter,
- de förpliktelser som anges i artikel 287 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och särskilt dem som gäller tystnadsplikt,
- reglerna om skydd av utredningar i brottsmål, och
- kraven på förtrolighet i ärenden som faller inom arbetsområdet för de olika kommittéer och organ som avses i artikel 9 i tjänsteföreskrifterna och bilagorna II och III till dessa.

6. KLAGOMÅL

Europeiska kommissionen

Klagomål när det gäller överträdelse av principerna i dessa regler kan lämnas in direkt till Europeiska kommissionens generalsekretariat ⁽¹⁾, som skall vidarebefordra detta till den berörda avdelningen.

Generaldirektören eller avdelningschefen skall skriftligen svara den klagande inom två månader. Klaganden kan därefter inom en månad vända sig till Europeiska kommissionens generalsekreterare och begära omprövning av det resultat som klagomålet lett till. Generalsekreteraren skall svara på begäran om omprövning inom en månad.

Ombudsmannen

Klagomål kan också lämnas in till ombudsmannen i enlighet med artikel 195 i Fördraget om upprättande av Europeiska gemenskapen och enligt ombudsmannens stadgar.

⁽¹⁾ Europeiska kommissionens generalsekretariat – SG/B/2: "Insyn, tillgång till handlingar, kontakter med det civila samhället" – Rue de la Loi/Weststraat 200, B-1049 Bryssel (fax (32-2) 296 72 42).
e-post: SG-Code-de-bonne-conduite@cec.eu.int

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 30 november 2000****om godkännande av medlemsstaternas program för 2001 för övervakning av BSE och fastställande av gemenskapens finansiella bidrag***[delgivet med nr K(2000) 3448]*

(2000/773/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, senast ändrat genom förordning (EG) nr 1258/1999 ⁽²⁾, särskilt artikel 24 i detta, och

av följande skäl:

- (1) I beslut 90/424/EEG fastställs möjligheten för gemenskapen att ge finansiellt stöd för utrotning och övervakning av djursjukdomar.
- (2) Medlemsstaterna har lagt fram program för övervakning av bovin spongiform encefalopati (BSE) i respektive land.
- (3) En granskning av programmen visar att de uppfyller gemenskapens kriterier för övervakning av denna sjukdom i enlighet med rådets beslut 90/638/EEG av den 27 november 1990 om fastställande av gemenskapskriterier för utrotning och övervakning av vissa djursjukdomar ⁽³⁾, senast ändrat genom direktiv 92/65/EEG ⁽⁴⁾.
- (4) Dessa program förekommer på prioriteringslistan över sådana program för utrotning och övervakning av djursjukdomar som kan få finansiellt stöd från gemenskapen under 2001, fastställt i kommissionens beslut 2000/639/EG ⁽⁵⁾.
- (5) På grund av den senaste tidens utveckling på BSE-området har gemenskapen i som en exceptionell åtgärd fattat beslut om ett reviderat testprogram. I programmet finns det två testfaser, i enlighet med kommissionens beslut 2000/764/EG av den 6 december 2000 om tester på nötkreatur för att påvisa bovin spongiform encefalopati och om ändring av beslut 98/272/EG om epidemiologisk övervakning av transmissibel spongiform encefalopati ⁽⁶⁾. Den första fasen omfattar dels alla djur över 30 månaders ålder som nödslaktas eller som uppvisar

kliniska tecken vid slakt, dels stickprov på djur som avlidit på jordbruksföretag (artikel 1.1 och 1.2 i ovan nämnda beslut), under det att den andra fasen även omfattar alla djur över 30 månaders ålder som slaktas under normala förhållanden och vars kött är avsett som livsmedel (artikel 1.3 i ovan nämnda beslut).

- (6) En översyn av testprogrammet kunde inte förutses den 1 juni 2000, vilket var sista dag för inlämning av program.
- (7) Under dessa exceptionella omständigheter har Förenade kungariket lämnat in ett program för övervakning av BSE, vilket måste godkännas samtidigt som övriga medlemsstaters program och beslut 2000/639/EG måste ändras i enlighet med detta.
- (8) Finansiellt stöd från gemenskapen bör likaså beviljas för test som görs i den andra fasen av det reviderade testsystemet, även om denna åtgärd inte finns med i medlemsstaternas program.
- (9) Det högsta belopp som kan beviljas för varje program enligt beslut 2000/639/EG måste höjas, och det beslutet måste därför ändras.
- (10) Enligt artikel 1.4 i beslut 2000/764/EG kan antalet djur som skall testas i den andra fasen ses över före den 1 juni 2001 på grundval av hur många djur som redan undersökts och resultaten från detta i början av fas ett. Därför är det nödvändigt att före den 1 juli 2001 se över gemenskapens finansiella stöd.
- (11) Med tanke på hur viktiga dessa program är för att uppnå gemenskapens mål på djur- och folkhälsoområdet är det lämpligt att ge ersättning för 100 % av medlemsstaternas kostnader under den första fasen för inköp av provtagningsutrustningar och reagenser, upp till ett visst högsta belopp per utrustning och per program.
- (12) Enligt artikel 3.2 i förordning (EG) nr 1258/1999 skall veterinära åtgärder och växtskyddsåtgärder som vidtas enligt gemenskapsbestämmelser finansieras av Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket. Finansiell kontroll skall göras i enlighet med artiklarna 8 och 9 i förordning (EG) nr 1258/1999.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.9.1990, s. 19.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 103.

⁽³⁾ EGT L 347, 12.12.1990, s. 27.

⁽⁴⁾ EGT L 268, 14.9.1992, s. 54.

⁽⁵⁾ EGT L 269, 21.10.2000, s. 54.

⁽⁶⁾ EGT L 305, 6.12.2000.

- (13) Finansiellt stöd från gemenskapen skall beviljas på villkor att de åtgärder som planeras genomförs effektivt, och på villkor att myndigheterna lämnar ut alla nödvändiga uppgifter inom den tid som har fastställts.
- (14) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till beslut 2000/639/EG skall ersättas med bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Österrike godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 197 700 euro.

Artikel 3

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Belgien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 171 000 euro.

Artikel 4

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Danmark godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 321 000 euro.

Artikel 5

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Tyskland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 3 450 000 euro.

Artikel 6

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Grekland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 90 000 euro.

Artikel 7

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Spanien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 1 136 000 euro.

Artikel 8

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Frankrike godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 4 800 000 euro.

Artikel 9

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Irland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 210 000 euro.

Artikel 10

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Italien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 2 500 000 euro.

Artikel 11

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Luxemburg godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 82 500 euro.

Artikel 12

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Nederländerna godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 1 260 000 euro.

Artikel 13

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Portugal godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 180 000 euro.

Artikel 14

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Finland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 306 000 euro.

Artikel 15

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Sverige godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 577 800 euro.

Artikel 16

1. Programmet för övervakning av BSE som utarbetats av Förenade kungariket godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall uppgå till högst 270 000 euro.

Artikel 17

Utöver åtgärder i de program som godkänns i artiklarna 2–16 skall ett finansiellt stöd från gemenskapen också beviljas för tester som görs i enlighet med artikel 1.3 i beslut 2000/764/EG, under förutsättning att respektive medlemsstat senast den 15 juni 2001 lämnar in ett ändrat program till kommissionen.

Artikel 18

Gemenskapens finansiella stöd till de program som godkänns i artiklarna 2–16 skall uppgå till 100 % av kostnaderna (exklusive moms) för inköp av testutrustningar och reagenser, upp till högst 30 euro per test som görs mellan den 1 januari och den 31 december 2001 på sådana djur som avses i artikel 1.1 och 1.2 i beslut 2000/764/EG.

Artikel 19

Detta beslut skall ses över före den 1 juli 2001 i syfte att fastställa gemenskapens finansiella stöd för perioden 1 juli 2001–31 december 2001 för de program som godkänns i

artiklarna 2–16 för tester på sådana djur som avses i artikel 1.3 i beslut 2000/764/EG.

Artikel 20

Finansiellt stöd från gemenskapen för de program som avses i artiklarna 2–16 skall beviljas på följande villkor:

- a) Medlemsstaterna skall senast den 1 januari 2001 sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att genomföra programmet.
- b) En rapport om programmets fortskridande och uppkomna kostnader skall överlämnas till kommissionen en gång varannan månad, senast fyra veckor efter slutet på varje rapportperiod.
- c) En slutrapport om programmets tekniska genomförande och vilka resultat som har uppnåtts under perioden 1 januari 2001–31 december 2001 skall lämnas in senast den 1 juni 2002, åtföljd av verifikationer av uppkomna kostnader.
- d) Programmet skall genomföras effektivt.

Gemenskapens lagstiftning på veterinärområdet skall följas.

Artikel 21

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2001.

Artikel 22

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA

FÖRTECKNING ÖVER PROGRAM FÖR ÖVERVAKNING AV BSE

Gemenskapens finansiella stöd – föreslagna stödsatser och belopp

Sjukdom	Medlemsstat	Stödsats (inköp av testutrustning och reagenser)	Högsta belopp (i euro)
BSE	Belgien	100 %	171 000
	Danmark	100 %	321 000
	Tyskland	100 %	3 450 000
	Grekland	100 %	90 000
	Spanien	100 %	1 136 000
	Frankrike	100 %	4 800 000
	Irland	100 %	210 000
	Italien	100 %	2 500 000
	Luxemburg	100 %	82 500
	Nederländerna	100 %	1 260 000
	Österrike	100 %	197 700
	Portugal	100 %	180 000
	Finland	100 %	306 000
	Sverige	100 %	577 800
	Förenade kungariket	100 %	270 000
Totalt			15 552 000

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 30 november 2000****om godkännande av medlemsstaternas program för 2001 för utrotning och övervakning av djursjukdomar och för förebyggande av zoonoser***[delgivet med nr K(2000) 3639]*

(2000/774/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, senast ändrat genom förordning (EG) nr 1258/1999 ⁽²⁾, särskilt artiklarna 24, 29 och 32 i detta, och

av följande skäl:

- (1) I beslut 90/424/EEG fastställs möjligheten för gemenskapen att ge finansiellt stöd för utrotning och övervakning av djursjukdomar och för kontroller som genomförs i syfte att förebygga zoonoser.
- (2) Medlemsstaterna har lagt fram program för att utrota djursjukdomar och förebygga zoonoser inom sina territorier.
- (3) En utvärdering av programmen visar att de uppfyller gemenskapens kriterier för utrotning av dessa sjukdomar i enlighet med rådets beslut 90/638/EEG av den 27 november 1990 om fastställande av gemenskapskriterier för utrotning och övervakning av vissa djursjukdomar ⁽³⁾, senast ändrat genom direktiv 92/65/EEG ⁽⁴⁾.
- (4) Dessa program förekommer på den prioriteringslista över sådana program för utrotning och övervakning av djursjukdomar och för kontroller med syfte att förebygga zoonoser som kan få finansiellt stöd från gemenskapen under år 2001, och som fastställdes i kommissionens beslut 2000/640/EG ⁽⁵⁾.

- (5) Med tanke på hur viktiga dessa program är för att uppnå gemenskapens mål på djur- och folkhälsoområdet är det lämpligt att fastställa gemenskapens stöd till 50 % av medlemsstaternas kostnader för de åtgärder som anges i detta beslut upp till ett visst belopp för varje program.
- (6) Enligt artikel 3.2 i förordning (EG) nr 1258/1999 skall veterinära åtgärder och växtskyddsåtgärder som vidtas enligt gemenskapsbestämmelser finansieras av Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket. Finansiell kontroll skall göras i enlighet med artiklarna 8 och 9 i förordning (EG) nr 1258/1999.
- (7) Finansiellt stöd från gemenskapen skall beviljas på villkor att de åtgärder som planeras genomförs effektivt, och på villkor att myndigheterna lämnar ut alla nödvändiga uppgifter inom den tid som har fastställts.
- (8) Godkännandet av vissa av dessa program skall inte påverka kommissionens möjlighet att fatta beslut om regler för utrotning av dessa sjukdomar grundade på vetenskapliga rön.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Innehåll

Kapitel I	Rabies	Artiklarna 1–7
Kapitel II	Bovin brucellos	Artiklarna 8–14
Kapitel III	Bovin tuberkulos	Artiklarna 15–20
Kapitel IV	Enzootisk bovin leukos	Artiklarna 21 och 22
Kapitel V	Elakartad lungsjuka hos nötkreatur	Artikel 23
Kapitel VI	Brucellos hos får och getter	Artiklarna 24–28
Kapitel VII	Scrapie	Artiklarna 29–37
Kapitel VIII	Salmonella hos fjäderfä	Artiklarna 38–40
Kapitel IX	Afrikansk/klassisk svinpest, vesikulär svinsjuka	Artiklarna 41–44
Kapitel X	Aujeszkys sjukdom	Artikel 45
Kapitel XI	Slutbestämmelser	Artiklarna 46–50

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.9.1990, s. 19.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 103.

⁽³⁾ EGT L 347, 12.12.1990, s. 27.

⁽⁴⁾ EGT L 268, 14.9.1992, s. 54.

⁽⁵⁾ EGT L 269, 21.10.2000, s. 56.

KAPITEL I**Rabies***Artikel 1*

1. Programmet för utrotning av rabies utarbetat av Österrike godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Österrikes kostnader för inköp och distribution av vaccin och lockbete upp till 200 000 euro.

Artikel 2

1. Programmet för utrotning av rabies utarbetat av Belgien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Belgiens kostnader för inköp och distribution av vaccin och lockbete upp till 160 000 euro.

Artikel 3

1. Programmet för utrotning av rabies utarbetat av Finland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Finlands kostnader för inköp och distribution av vaccin och lockbete upp till 100 000 euro.

Artikel 4

1. Programmet för utrotning av rabies utarbetat av Frankrike godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Frankrikes kostnader för inköp och distribution av vaccin och lockbete upp till 200 000 euro.

Artikel 5

1. Programmet för utrotning av rabies utarbetat av Tyskland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Tysklands kostnader för inköp och distribution av vaccin och lockbete upp till 1 800 000 euro.

Artikel 6

1. Programmet för utrotning av rabies utarbetat av Italien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Italiens kostnader för inköp och distribution av vaccin och lockbete upp till 15 000 euro.

Artikel 7

1. Programmet för utrotning av rabies utarbetat av Luxemburg godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Luxemburgs kostnader för inköp och distribution av vaccin och lockbete upp till 70 000 euro.

KAPITEL II**Bovin brucellos***Artikel 8*

1. Programmet för utrotning av brucellos hos nötkreatur utarbetat av Frankrike godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Frankrikes kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 500 000 euro.

Artikel 9

1. Programmet för utrotning av brucellos hos nötkreatur utarbetat av Grekland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Greklands kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 500 000 euro.

Artikel 10

1. Programmet för utrotning av brucellos hos nötkreatur utarbetat av Irland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Irlands kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 5 000 000 euro.

Artikel 11

1. Programmet för utrotning av brucellos hos nötkreatur utarbetat av Italien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Italiens kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 1 500 000 euro.

Artikel 12

1. Programmet för utrotning av brucellos hos nötkreatur utarbetat av Portugal godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Portugals kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 2 200 000 euro.

Artikel 13

1. Programmet för utrotning av brucellos hos nötkreatur utarbetat av Spanien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Spaniens kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 2 900 000 euro.

Artikel 14

1. Programmet för utrotning av brucellos hos nötkreatur utarbetat av Förenade kungariket/Nordirland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Förenade kungarikets/Nordirlands kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 700 000 euro.

KAPITEL III**Bovin tuberkulos***Artikel 15*

1. Programmet för utrotning av bovin tuberkulos utarbetat av Grekland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Greklands kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 100 000 euro.

Artikel 16

1. Programmet för utrotning av bovin tuberkulos utarbetat av Irland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Irlands kostnader för inköp av tuberkulin upp till 770 000 euro.

Artikel 17

1. Programmet för utrotning av bovin tuberkulos utarbetat av Italien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Italiens kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 700 000 euro.

Artikel 18

1. Programmet för utrotning av bovin tuberkulos utarbetat av Portugal godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Portugals kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 100 000 euro.

Artikel 19

1. Programmet för utrotning av bovin tuberkulos utarbetat av Spanien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Spaniens kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 5 800 000 euro.

Artikel 20

1. Programmet för utrotning av bovin tuberkulos utarbetat av Förenade kungariket/Nordirland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Förenade kungarikets/Nordirlands kostnader för inköp av tuberkulin upp till 65 000 euro.

KAPITEL IV**Enzootisk bovin leukos***Artikel 21*

1. Programmet för utrotning av enzootisk bovin leukos utarbetat av Italien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Italiens kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 200 000 euro.

Artikel 22

1. Programmet för utrotning av enzootisk bovin leukos utarbetat av Portugal godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Portugals kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 2 000 000 euro.

KAPITEL V**Elakartad lungsjuka hos nötkreatur***Artikel 23*

1. Programmet för utrotning av elakartad lungsjuka utarbetat av Portugal godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Portugals kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 110 000 euro.

KAPITEL VI**Brucellos hos får och getter***Artikel 24*

1. Programmet för utrotning av brucellos hos får och getter utarbetat av Frankrike godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av kostnaderna för laboratorieanalyser och Frankrikes kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 350 000 euro.

Artikel 25

1. Programmet för utrotning av brucellos hos får och getter utarbetat av Grekland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Greklands kostnader upp till högst 900 000 euro för

- inköp av vaccin,
- laboratorieanalyser,
- löner till kontraktsanställda veterinärer som rekryterats särskilt för genomförandet av programmet,
- kompensation till djurägare för slakt av djur.

Artikel 26

1. Programmet för utrotning av brucellos hos får och getter utarbetat av Italien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av kostnaderna för inköp av vaccin på Sicilien och kostnader för laboratorieprov och Italiens kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 2 500 000 euro.

Artikel 27

1. Programmet för utrotning av brucellos hos får och getter utarbetat av Portugal godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av kostnaderna för laboratorieanalyser och inköp av vaccin och Portugals kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 2 000 000 euro.

Artikel 28

1. Programmet för utrotning av brucellos hos får och getter utarbetat av Spanien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Spaniens kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 5 700 000 euro.

Artikel 28a

För de program som avses i artiklarna 24–28 skall kostnaderna för laboratorieanalyser ersättas med upp till 0,3 euro per Rose Bengal-test, 0,6 euro per komplementbindningstest och 0,1 euro per dos vaccin.

KAPITEL VII**Scrapie***Artikel 29*

1. Programmet för övervakning av scrapie utarbetat av Österrike godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Österrikes kostnader för analyser upp till 5 000 euro.

Artikel 30

1. Programmet för övervakning och utrotning av scrapie utarbetat av Belgien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Belgiens kostnader för analyser och kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 50 000 euro.

Artikel 31

1. Programmet för övervakning och utrotning av scrapie utarbetat av Frankrike godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Frankrikes kostnader för analyser och kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 200 000 euro.

Artikel 32

1. Programmet för övervakning och utrotning av scrapie utarbetat av Grekland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Greklands kostnader för analyser och kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 100 000 euro.

Artikel 33

1. Programmet för övervakning av scrapie utarbetat av Irland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.

2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Irlands kostnader för analyser av stickprov från äldre tackor vid slakt upp till 200 000 euro.

Artikel 34

1. Programmet för utrotning av scrapie utarbetat av Italien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Italiens kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 100 000 euro.

Artikel 35

1. Programmet för utrotning av scrapie utarbetat av Nederländerna godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Nederländernas kostnader för gentykning av prov från baggar upp till 100 000 euro.

Artikel 36

1. Programmet för övervakning av scrapie utarbetat av Spanien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Spaniens kostnader för analyser upp till 25 000 euro.

Artikel 37

För de program som avses i artiklarna 29–33 skall kostnader för analyser ersättas med upp till 10 euro per genotypundersökning, 15 euro per histopatologisk undersökning, 15 euro per immunhistokemisk undersökning och 15 euro per ELISA-test. För prov som analyseras inom ramen för artikel 6 b i rådets direktiv 91/68/EEG⁽¹⁾ utgår ingen ersättning.

KAPITEL VIII**Salmonella hos fjäderfä***Artikel 38*

1. Programmet för övervakning och kontroll av salmonella hos avelsfjäderfä utarbetat av Österrike godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella bidrag skall utgöra till 50 % av Österrikes kostnader för genomförande av programmet, dock högst 100 000 euro, och bidraget skall användas till följande ändamål:
 - För destruering av döda avelsfjäderfän, eller för att ersätta skillnaden mellan det uppskattade värdet av avelsfjäderfäna och inkomsterna från försäljningen av värmebehandlat kött från sådana fjäderfän.
 - För destruering av ruvade kläckägg.
 - För destruering av icke ruvade kläckägg, eller för att ersätta skillnaden mellan det uppskattade värdet av de icke ruvade kläckäggen och inkomsterna från försäljningen av värmebehandlade produkter av sådana ägg.

Artikel 39

1. Programmet för övervakning och kontroll av salmonella hos avelsfjäderfä utarbetat av Danmark godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella bidrag skall utgöra 50 % av Danmarks kostnader för genomförande av programmet, dock högst 200 000 euro, och bidraget skall användas till följande ändamål:
 - För destruering av döda avelsfjäderfän, eller för att ersätta skillnaden mellan det uppskattade värdet av avelsfjäderfäna och inkomsterna från försäljningen av värmebehandlat kött från sådana fjäderfän.
 - För destruering av ruvade kläckägg.
 - För destruering av icke ruvade kläckägg, eller för att ersätta skillnaden mellan det uppskattade värdet av de icke ruvade kläckäggen och inkomsterna från försäljningen av värmebehandlade produkter av sådana ägg.

Artikel 40

1. Programmet för övervakning och kontroll av salmonella hos avelsfjäderfä utarbetat av Frankrike godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella bidrag skall utgöra 50 % av Frankrikes kostnader för genomförande av programmet, dock högst 3 000 000 euro, och bidraget skall användas till följande ändamål:
 - För destruering av döda avelsfjäderfän, eller för att ersätta skillnaden mellan det uppskattade värdet av avelsfjäderfäna och inkomsterna från försäljningen av värmebehandlat kött från sådana fjäderfän.
 - För destruering av ruvade kläckägg.
 - För destruering av icke ruvade kläckägg, eller för att ersätta skillnaden mellan det uppskattade värdet av de icke ruvade kläckäggen och inkomsterna från försäljningen av värmebehandlade produkter av sådana ägg.

KAPITEL IX**Afrikansk/klassisk svinpest, vesikulär svinsjuka***Artikel 41*

1. Programmet för utrotning av klassisk svinpest utarbetat av Tyskland godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av kostnaderna för virologiska och serologiska laboratorieanalyser av prov från tamgrisar och Tysklands kostnader för kontroll av vildsvinspopulationen upp till 2 000 000 euro.

⁽¹⁾ EGT L 46, 19.2.1991, s. 19.

Artikel 42

1. Programmet för utrotning av afrikansk/klassisk svinpest utarbetat av Italien/Sardinien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av kostnaderna för virologiska och serologiska laboratorieanalyser och Italiens kostnader för kompensation till ägarna för slakt av djur upp till 350 000 euro.

Artikel 43

1. Programmet för utrotning av vesikulär svinsjuka och klassisk svinpest utarbetat av Italien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av kostnaderna för virologiska och serologiska laboratorieanalyser och Italiens kostnader för kompensation till ägarna för slakt av seropositiva djur upp till 300 000 euro.

Artikel 44

1. Programmet för utrotning av klassisk svinpest utarbetat av Luxemburg godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av kostnaderna för virologiska och serologiska laboratorieanalyser av prov från tamgrisar och Luxemburgs kostnader för kontroll av vildsvinspopulationen upp till 30 000 euro.

KAPITEL X**Aujeszkys sjukdom***Artikel 45*

1. Programmet för utrotning av Aujeszkys sjukdom utarbetat av Belgien godkänns härmed för perioden 1 januari 2001–31 december 2001.
2. Gemenskapens finansiella stöd skall utgöra 50 % av Belgiens kostnader för testning dock högst 1,25 euro per test och 950 000 euro totalt.

KAPITEL XI**Slutbestämmelser***Artikel 46*

Gemenskapens finansiella stöd för kompensation för slakt av djur skall begränsas.

- a) Den genomsnittliga kompensationen för samtliga djur av dessa arter beräknas på grundval av de djur som slaktats i medlemsstaten och skall uppgå till högst 300 euro för nötkreatur och 40 euro för får och getter.
- b) Kompensationsbeloppet per djur skall uppgå till högst 1 000 euro per enskilt nötkreatur och högst 100 euro per enskilt får eller enskild get.

Artikel 47

Finansiellt stöd från gemenskapen för de program som avses i artikel 1–7 skall beviljas på följande villkor:

- a) Medlemsstaterna skall senast den 1 januari 2001 sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att genomföra programmet.
- b) En rapport om programmets framskridande och uppkomna kostnader skall överlämnas till kommissionen en gång var sjätte månad, senast fyra veckor efter slutet på varje rapportperiod.
- c) En slutrapport om programmets tekniska genomförande och vilka resultat som har uppnåtts under perioden 1 januari 2001–31 december 2001 skall lämnas in senast den 1 juni 2002, åtföljd av verifikationer av uppkomna kostnader.
- d) Programmet skall genomföras effektivt.

Gemenskapens lagstiftning inom veterinärområdet skall följas.

Artikel 48

Finansiellt stöd från gemenskapen för de program som avses i artiklarna 8–39 skall beviljas på följande villkor:

- a) Medlemsstaterna skall senast den 1 januari 2001 sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att genomföra programmet.
- b) En rapport om programmets framskridande och uppkomna kostnader skall överlämnas till kommissionen en gång var sjätte månad, senast fyra veckor efter slutet på varje rapportperiod.
- c) En slutrapport om programmets tekniska genomförande och vilka resultat som har uppnåtts under perioden 1 januari 2001–31 december 2001 skall lämnas in senast den 1 juni 2002, åtföljd av verifikationer av uppkomna kostnader.
- d) Programmet skall genomföras effektivt.

Gemenskapens lagstiftning inom veterinärområdet skall följas.

Artikel 49

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2001.

Artikel 50

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen